EXCLU DU PRÊT
BIBLIOTHÈQUE - VILLE DE SISTERON - MUNICIPALE

83e ANNÉE n° 1935 — Paraît le Samedi — Samedi 23 juillet 1983

SISTERON-JOURNAL

Carrefour Durance - Bléone

Journal d'intérêt local - littéraire, sportif, commercial et d'annonces légales

ADMINISTRATION-REDACTION
95, rue Saunerie tél. 68.40.98
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur-gérant : Gérard SEGOND

TARIF DES ANNONCES H.T.
(la ligne) :
Annonces Légales ..... 12,86 F
Petites annonces ..... 10,00 F
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire
des Publications et Agences de Presse
sous le numéro 53.442

LE NUMERO : 2,00 F
ABONNEMENT UN AN : 100,00 F
LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE
C.C.P. 7 447 88 C Marseille
Changement d'adresse : joindre 10 F

Fréquence Mistral communique

Fréquence Mistral vous informe que le 25 juillet à 21 h sur la place des «variétés» (derrière la cathédrale de Sisteron) se produira la troupe «Singulier-Pluriel» dans un spectacle théâtral «le CERVANTES» tour à tour expressioniste, opéra comique et onirique. Organisation : Fréquence Mistral.

LA STATION
« O. LOUIS »
10 Avenue de la Libération à Sisteron 04200
informe son aimable clientèle
qu'à partir du 23 Juillet 1983
le carburant sera au prix de :
Super 4,79 F
Essence 4,46 F
Prix boum ! sur les Huiles

Funambules et Baladins

« Les Albertys »

C'est d'une voix qui semblait remonter du XIIe siècle que s'annonçait le spectacle rue Saunerie, devant la fontaine.

Ces deux hommes en costume aux couleurs vives semblaient sortir des Androne. Leurs accessoires, leurs chiens savants, tout y était. Je pris mon appareil et la machine à remonter le temps se mit en marche. Soudain, au travers de l'objectif tout s'anima. Jongleurs, funambules et chiens savants, avec un peu d'imagination le public de touristes et de sisteronais semblaient être habillés d'époque. Mais le rêve s'achevait trop vite et tout rentrait «dans l'ordre». Je regagnais mon studio, satisfait tout de même d'avoir pu, pour vous, fixer ces quelques images qui vous feront, je l'espère, rêver comme moi..

HUGUET José,
REPORTAGE-PHOTOS

LOGINTER

S.A. AGENCE IMMOBILIERE
« VIEILLES PIERRES EN HAUTE-PROVENCE »

Le Thor villa F7 130 m² habitable - terrain 976 m². 425 000 Frs

Volonne maison de village habitable immédiatement grand séjour 2 chambres, bain, WC, grenier aménageable, toiture et façade neuves. 200.000 Frs.

VOLONNE maison façade et toiture neuves. Garage voûté. 1er étage : cuisine, séjour, chambre, WC, balcon. 2e étage : 3 Petites pièces, salle d'eau, WC, grenier aménageable, vue soleil. 295 000 F.

Vallée du Jabron à 2 pas Sisteron dans imm. six copropriétaires cœur parc splendide, appart 3 pièces salle d'eau cheminée bon état. 160.000 Frs.

26 km Sisteron dans site exceptionnel, dominant vallée sur 27 hectares de terrain dont 10 hectares attenant ferme caractère, pierres apparentes, 3 bâtiments indépendants entièrement restaurés, garage, hangar,, pigeonnier, four à pain, source, bassin. Vue imprenable 950.000 F

Sisteron prox cathédrale, maison indépendante, séjour avec balcon, 1 chambre, cuisine, Bain, grande cave voûtée, garage 40 m² à saisir. 250.000 F

Vallée du Jabron dans village, grosse maison indépendante à restaurer sur 1450 m² de terrain. 165 000 F.

Châteauneuf Val St Donat, maison ancienne entièrement restaurée, séjour avec cheminée, 2 chambres, bain, garage. 230.000 Frs.

ENTREPIERRES, à 8 km de Sisteron, terrain constructible 2300 m² exp. au sud, jolie vue : 100.000 Frs.

Saint-Etienne-les-Orgues, villa T3, 50 m², plain-pied, jardin 230 m², 235.000 F.

Près de SISTERON, Salignac, splendide mas, pierres apparentes, 7 Pièces, 2 bains, cheminée, cour intérieure dallée, terrasse, barbecue, jardin, garage 2 voitures, ensoleillé, vue imprenable. 700 000 F.

Sisteron les Plantiers, villa sur 850 m² terrain 9 pièces, 2 bains, 2 W.C. Terrasse exp. sud 735.000 F.

7 km Sisteron maison de village style rustique, 4 chambres, salle à manger, cheminée, poutres apparentes, bain, W.C., cour intérieure, remise 250.000 F.

Sisteron la Baume T3/4 100 m² C.C. garage, grenier aménageable vue 230.000 Frs.

Thèze, centre village dans immeuble bon état, appart. deux pièces, salle d'eau, propreté à faire, vue 90.000 Frs.

THÈZE, centre village, spl. bat caractère avec pigeonnier, four à pain, nomb. pos. aménagement, jardinet. 120 000 F.

Choix important maisons campagnes - départements 04, 05, 26
tél. (92) 61.14.18
26, rue de la Pousterle - 04200 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

climax CHAUFFAGE

L'échelon national est maintenant représenté dans votre département par la Société :

ALPES CHAUFFAGE

Les Omergues - 04200 SISTERON

• Une équipe à votre service pour tous vos problèmes de chauffage et d'économie d'énergie.
• Possibilités de la visite d'un technicien conseil sans engagement de votre part sur **simple appel :** 61.23.33 ou 68.43.12.
• **Un financement à votre convenance pourra vous être proposé pouvant aller jusqu'à 100 %.**

DESSAUD Frères

Electricité générale — Chauffage électrique
Installations Domestiques, Agricoles et Industrielles

Les Grandes Blaches - MISON
TEL. 61.08.03

Av. du Stade - SISTERON - TEL. 68.41.73.

« LA CAVERNE »
« D'ALI BABA »

13, rue Saunerie - 04200 SISTERON - Tél. (92)61.02.47

★ *Prêt à porter fantaisie, bijoux ... (pour l'adulte et l'enfant)* ★
★ *Vannerie et meubles rotins* ★ *Articles cadeaux et décoration* ★

Gaies... légères... originales...
... les tenues de l'été,
à la Caverne d'Ali Baba !!!
(magasin fermé le dimanche) ENTRÉE LIBRE

Vous aimez la photo ?

Portraits
Studio & extérieur
Sisteron
Reportages
Mariage - Sport
Photos à domicile

HUGUET J.

53, rue Saunerie 04200 ★ SISTERON Tél. 61.09.98

CHRISTIAN GERVAIS

PLOMBERIE - SANITAIRE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL

Vilhosc 04200 SISTERON (92) 61.26.04

Ets LATIL s.a.r.l.

RADIO - MENAGER
ELECTRICITE

247, avenue Paul-Arène
Tél. (92) 61.13.36

— Téléviseurs : **RADIOLA**
— Machines à laver et réfrigérateurs : **VEDETTE**
— Appareils ménager et chauffage : **THERMOR - CALOR**

Robert JEDOR

Allée Bertin — Les Plantiers — 04200 SISTERON Tél: 61.00.41

Tous Travaux de
- PEINTURE - VITRERIE
- PAPIERS PEINTS
- REVETEMENTS MURAUX

SISTERON

COMUNIQUÉ OFFICE DE TOURISME

=-=-=-=-=

Le Syndicat d'Initiative - Office de Tourisme informe toutes les personnes intéressées que des EXCURSIONS aux alentours de Sisteron sont organisées sous son égide pendant la saison touristique 1983, mois de juillet.

EXCURSIONS DE LA JOURNÉE le dimanche :
• Les Gorges du Verdon : 31 juillet, 14 et 28 août, départ à 8 h 30.
• Lac de Serre-Ponçon : 24 Juillet, 3, 17 et 31 août, départ à 8 h 30.
Clôture des inscriptions à l'Office de Tourisme le samedi à 16 h.

EXCURSIONS DE LA DEMI-JOURNÉE :
• Pays de Forcalquier et St Michel l'Observatoire : 3, 17 et 31 août, départ à 13 h 45
• Prieuré de Ganagobie : 27 juillet, 10 et 24 août, départ à 14 h.
• Montagne de Lure, Cruis : 5 et 19 août, départ à 14 h.
• Pierre Ecrite, Dromon, Thoard : 12 et 26 août, départ à 14 h.

VISITES DE LA VIEILLE VILLE :
D'autre part, le S.I.O.T. propose des visites commentées gratuites de la Cathédrale et de la Vieille Ville chaque jour le matin à 10 h, l'après-midi à 18 h. Départ de l'Office de Tourisme, à la demande à partir de 5 personnes. La visite dure environ 1 h 15.

Renseignements et inscriptions pour les EXCURSIONS et VISITES au Syndicat d'Initiative - Office de Tourisme. Tél. : (92) 61.12.03.

ETAT CIVIL

=-=-=-=-=

Naissances :
• Amandine Eugénie Florence Aline, fille de Philippe Louis Joseph TORMENTO et de Lucette Henriette TRON, domiciliés à BARCELONNETTE (Alpes de Haute-Provence).
• Cyril Raymond Jacques, fils de Serge Jean-Marc BOUCHET et de Laurence Marcelle Andrée VASSEROT, domiciliés à AUBIGNOSC (Alpes de Haute-Provence).
• Mathias Julien, fils de Vincent René RENAUDIN et de Isabelle GASNOT, domiciliés à ORAISON (Alpes de Haute-Provence).

Décès :
• Noélette Blanche COSTE veuve CLOMBECK, 70 ans, domiciliée à MARSEILLE (Bouches du Rhône)
• Maria Germaine Joséphine TARSAC veuve RICHAUD, 83 ans, domiciliée à LES MÉES (Alpes de Haute-Provence)
• Clément François Honoré FAUDON, 86 ans, domicilié à CHATEAU-ARNOUX (A.H.P.)
• Augusta Marie Victorine RICHAUD veuve DURAND, 79 ans, domiciliée à NICE (Alpes Maritimes).
• René REYNARD, 88 ans, domicilié à LA ROCHETTE DU BUIS (Drôme)

Publications de Mariage :
• François PELEGRINA et Catherine Evelyne HENRY, Le 16 juillet 1983 à 14 h 30.
• Jean-Luc André BOURCIER et Danièle Maryse Angeline BERTRAND, le 16 juillet 1983 à 16 h 30.
• Christian Guy Louis CORTINOVIS et Marie-Christine Joëlle MAMEDJIS, le 23 juillet 1983 à 16 h 00.

Dons Mariage :
• Mariage RIGNOL/RENOUX : 100 F Foyer du 3e Age et 100 F Sapeurs-Pompiers.

SURDITÉ

CAMAU
DIGNE SISTERON

Opticien diplômé E.N.O.M.
Les Arcades. Tél. 61.15.60
04200 SISTERON

Avec Honda... c'est un jeu d'enfant !

Motopompes HONDA®

Ets. Jean ANDRIEU
Machines Agricoles
Sisteron - Tél. 61.03.01

TOURISTES DES ALPES

Le 1er et le 2 Juillet derniers, les «Touristes des Alpes» étaient les hôtes de la Musique Municipale d'AUBAGNE (13) au Festival d'Harmonies organisé par cette Société. La télévision régionale et la presse des Bouches du Rhône se sont fait l'écho de cette manifestation qui a duré 3 jours (1, 2, 3 juillet) et à laquelle ont participé les Harmonies d'AUBAGNE, NICE, AIX-EN-PROVENCE, TULLINS, SAINT-PRIEST, SANTO ESTELLO de MARSEILLE. Il nous a été emis à cette occasion une splendide terre cute d'AUBAGNE (capitale, avec ses santons de cette spécialité).

NOus vous invitons très cordialement si celà vous intéresse à venir photographier ce souvenir. Prendre contact avec M. REBOLLO ou moi-ême.

Le Président

bloc-notes

Dimanche 24 juillet

Médecin de garde :
Docteur MORENO
20, Place Tivoli. Tél. 61.29.30
04200 SISTERON

Pharmacie de garde :
Dimanche 24 et lundi 25 juillet 83
BONETT
8, Avenue Jean Jaurès. Tél. 68.46.17
04200 SISTERON

Infirmier de garde :
LOZE-DECHAMPS
Les Romarins, Avenue Jean des Figues. Tél. 68.44.74
04200 SISTERON

Pompiers :
Tél. 18 ou 61.00.33 ou 61.09.19

Gendarmerie :
Tél. 61.00.33

Mairie :
Tél. 61.00.37

Police-Secours :
Tél. 17

Ambulances VOLPE
Place du Dr Robert.
Tél. 61.09.49

Centre Hospitalier :
SISTERON Tél. 61.00.52
Toutes urgences : médicales, chirurgicales, obstétricales.

Boulangeries :
ouvertes le lundi
CHESNAU, 31 rue Mercerie
BLANC Tél. 61.01.92
ANTELME les Plantiers

Boucheries :
ouvertes le lundi
AUDIBERT Briançon gérant
46, rue droite Tél. 61.00.44
RICHARD-RULLAN, rue Saunerie

Crèmerie :
ouverte le lundi
AZAM, 75 rue Droite

Bureau de l'Habitat :
ouvert au public mercredi de 9 à 12 h et de 14 à 17 h

Culte Protestant

+ + +

Le prochain culte aura lieu dimanche 31 juillet à 8 h 30 salle de la Mairie.

Remerciements

+ + +

SISTERON
NOYERS-SUR-JABRON

Madame Louise CERIA et ses enfants ;

Madame Julienne CERIA

Madame Laure SIAS et ses enfants ;

Parents et alliés ; très touchés par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Célestin CERIA

remercient bien sincèrement Monsieur le Directeur, les receveurs et le personnel des P.T.T., les associations ainsi que toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages et envois de fleurs ont pris part à leur grande peine.

© VILLE DE SISTERON

SISTERON

PETITES ANNONCES

5000 à 6000 lecteurs chaque semaine

••••••

IMMOBILIER

Part. VENDS Local Commercial 62 m², bail tous commerce, dans Centre Commercial 18 magasins CHATEAU-ARNOUX. Prix. 120.000 Frs entièrement aménagé ou 100.000 Frs non aménagé. Tél. 64.34.96 H.B ou 64.15.12 après 20 h

Urgent Technicienne CHERCHE appartement F2 ou F3 sur Sisteron. Tél. 16.42. 58.20.49.

VENDS terrain Pont Frache à 500 m d'Embrun 05200, ST° 2000 M², ou 2 Lots de 1000 m² constructible, eau, électricité, + égoût. S'adresser au 16.92. 84.45.51. Le soir.

8 km SISTERON LOUE F2 confort accès par car à retraité ou salarié petit loyer contre travaux entretien, bricolage, possibilité jardinage, fournir références contrôlables, écrire au Journal qui transmettra.

DIVERS

PORTAL BAPTISTE VENDS bois chauffage tél. 64.14.55

A VENDRE 3 poeles à mazout, 2 bartz et 1 deville, très bon état. Tél. 61.00.93 H.R.

ACHÈTE oscilloscope. Tél. 61.25.74.

CHERCHE Ancienne glacière à glace assez grande. Tél. 61.28.08.

AUTOS-MOTOS BATEAUX-CARAVANES

VENDS FIAT 131 Diésel 1980 81.000 km très bon état. Tél. : 64.04.22 H.B.

Tennis-Club Sisteronais

°•°•°•°•°

Afin d'inaugurer l'éclairage des terrains de Chantereine, le T.C.S. avait organisé les 18, 19 et 20 juillet, de 21 H à 24 H, un tournoi interne de «doubles». Les conditions atmosphériques étant particulièrement favorables, chacun a pu apprécier la pratique du tennis en nocturne. Un apéritif réunissait le dernier soir les divers participants, les membres du bureau, en présence de Monsieur le Maire.

RÉSULTATS

Cadrage :

- *Valérie MINGUAD-Philippe BREMARD battent Jérome BAZILE-Eric BREMARD : 6/4-2/6-6/4*
- *Vincent JACQUEMART-F. POMPORTES batent A. ASTOLFI-J. BAZILE : 6/1-6/3*
- *Yves BAZILE-Henri SAROLI battent A. BREMARD-D VUILLEMEY : 6/2-6/4*
- *Ch. POMPORTES-Ph. MARIN battent J.F. BREMARD-JP BOURLIER : 4/6-7/5-8/6*

1/4 finale :

- *H. COUDERT-L. COLLIN battent Ph. BREMARD-V. MINGAUD : 6/3-6/4*
- *X. BREMARD-Ph JAMMOT battent V. JACQUEMART-F. POMPORTES : 6/4-6/4*
- *Y. BAZILE-H. SAROLI battent MC. ROMAN-M. BENEDETTI : 6/1-6/3*
- *D. BREMARD-A. ROMAN battent Ch. POMPORTES-Ph. MARIN : 6/4-4/6-6/4*

1/2 Finale :

- *X. BREMARD-Ph. JAMMOT battent H. COUDERT-L. COLLIN : 6/4-6/3*
- *D. BREMARD-A. ROMAN battent Y. BAZILE-H. SAROLI : 7/6-2/6-6/3*

Finale :

- *X. BREMARD-Ph JAMMOT battent D. BREMARD-A. ROMAN : 6/1-6/4*

Activités du Maire

des Adjoints et Conseillers Municipaux dans la semaine du 12 au 18 juillet

=-=-=-=-=-=

Mardi 12 juillet :

- Ouverture des plis adjudication du Syndicat d'Electrification.
- Réunion de la Commission Municipale de l'affichage.
- Soirée au quartier de Beaulieu (fin du Ramadan)

Mercredi 13 juillet :

- Réunion du Conseil Municipal

Jeudi 14 juillet :

- Fêtes : participation des élus aux diverses manifestations.

Vendredi 15 juillet :

- Visite de Monsieur l'Inspecteur Général des Monuments Historiques.

ACTIVITÉS SUITE

Samedi 16 juillet :

- Mariages PELEGRINA-HENRY et BOURCIER-BERTRAND.

Lundi 18 juillet :

- Réunion de coordination avec les Chefs de Service Municipaux et le Maire.
- Réunion du Bureau des Adjoints.

A ces activités s'ajoutent les entretiens à titre privé des élus.

ANNONCE LÉGALE

SUD-EST CONSEILS
Société de Conseils
Juridiques et Fiscaux
78, rue d'Alembert
38 000 - GRENOBLE

«IMPRIMERIE SEGOND»
Société à Responsabilité Limitée
au capital de 20.000 F
Siège Social à DIGNE
(Alpes de Hte-Provence)
Lot. St-Christophe
R.C.S. DIGNE B 323 980 946
SIRET : 323 980 946 000 12-5110

POURSUITE DE L'ACTIVITÉ SOCIALE ET AUGMENTATION DE CAPITAL

Suivant procès-verbal de l'Assemblée Générale Mixte du 29 juin 1983, enregistré à DIGNE le 8 juillet 1983, Folio 70, Numéro 276/5, les associés ont constaté que l'actif net de la société était inférieur à la moitié du capital social et ont décidé de poursuivre l'activité sociale et d'augmenter le capital d'une somme de VINGT MILLE francs pour le porter à QUARANTE MILLE francs par la création de deux cent parts sociales nouvelles de cent francs chacune, numérotées de 201 à 400, entièrement libérées par compensation avec des créances liquides et exigibles sur la société. Il s'ensuit que la situation de la société est régularisée au regard de l'article 68 de la loi du 24 Juillet 1966, modifié par la loi n° 81-1162 du 30 décembre 1981.

Les articles 6 et 7 relatifs aux apports et au montant du capital ont été modifiés en conséquence :

ARTICLE 7 - CAPITAL SOCIAL

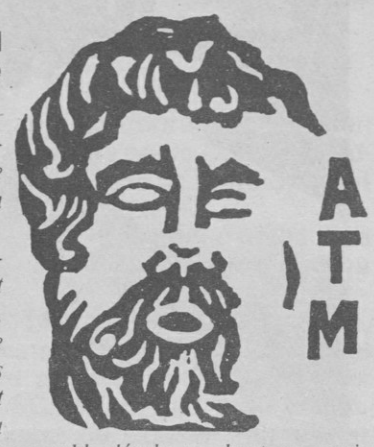
Ancienne Mention :
20 000 Francs divisé en 200 parts sociales de cent francs chacune, entièrement libérées.

Nouvelle Mention :
40 000 Francs divisé en 400 parts sociales de cent francs chacune, entièrement libérées.

LA GÉRANCE

28me Nuits de la Citadelle

Après le triomphe de Michel CORBOZ et de Lausanne devant nous la Cazette !



Jamais plus de monde à la cathédrale, jamais plus d'enthousiasme de chaleur, de rappels pour couronner un concert !

Un concert, il est vrai, hors du commun, exceptionnel et au dessus de tout ce qu'on avait imaginé, espéré et attendu.

Le chant choral et-il le domaine vraiment des nordiques et point celui des latins ? On l'a beaucoup dit et on serait enclin à le croire quand on a entendu l'«Ensemble Vocal de Lausanne». Un ensemble dévolu au chant, au service de cet art où la voix humaine devient le plus riche, le plus subtil, le plus docile des instruments.

Et que Michel CORBOZ sait jouer de cet instrument ! L'entraîner, le libérer, le ramener dans sa main, l'éteindre, le plier, en un mot, à toutes ses exigences ou plutôt à celles de la musique qu'il sert si admirablement.

S'il fallait choisir dans ce programme qui s'est voulu divers, notre préférence irait à Jean Chrétien BACH et aux deux motets de jean-Sébastien dont quatre rappels nous ont valu la reprise du dernier.

Mais il serait injuste de ne pas nommer l'«Ave Maria» de Bruckner, grave et méditatif, comme il serait injuste de ne pas nommer l'intermède que la «Sonate pour flûte seule» de BACH nous a apporté, servie par le si jeune flûtiste qu'est Thierry FISCHER, un musicien de 19 ans cette année même.

Merci, Michel CORBOZ, merci à l'Ensemble Vocal de Lausanne qu'on retrouvera à la cathédrale dans deux ou trois ans avec peut-être «La Passion selon St-Jean» de J.S. BACH.

LA CAZETTE

Et devant nous maintenant, après ce concert en a parté, parce que lié et uni à Digne, quoi ? Quelles soirées ?

Et d'abord le 30 , à la Cazette, la soirée XVIIIe siècle qu'appelait un tel cadre et la perfection dans sa grâce et sa simplicité de la plus jolie demeure de Haute Provence. Au reste on ne s'y est pas trompé et pour répondre à une location vigoureuse, A.T.M. a dû étendre la «salle» pour accueillir tout le monde.

Là, dans le parc, contre le château, dans la chanson des fontaines, nous verrons MARIVAUX et nous entendrons des musiques accordées de MOZART, de HAYDN, de RAMEAU. Et ces musiques seront jouées en costume du temps, sous des perruques blanches et vous serez accueillis par les robes à paniers de nos ouvreuses. Théâtre et Musique vont alterner, pour courtiser, dans sa robe rose, la jolie Cazette.

ET VAUBAN !

Le 31 à la Chapelle de la Citadelle «Vauban en musique» ! Un divertissement lui aussi servi par des costumes d'époque et le beau talent des musiciens du Concert Royal de Paris qui se sont placés au service de la musique du XVIIe siècle, cette musique dont Vauban, dans ses lettres a su parler si bien.

Pour suivre, le 3 août à Saint-Dominique, le premier orchestre de chambre de Pologne et Nicole AFFRIAT nous offiront un concert MOZART où figurent deux concertos pour piano et orchestre de Wolfgang.

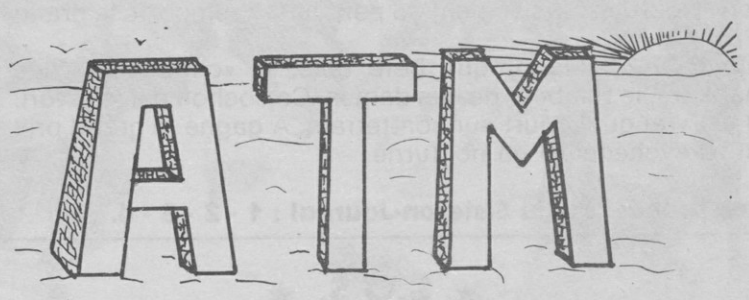
Le 6 août, au Théâtre de la Citadelle, la danse majuscule : c'est à dire les ballets de l'opéra de Chicago, ambassadeurs de la danse d'outre-atlantique.

Le 9 août enfin, à Saint-Dominique, Georges CZIFFRA célèbrera avec nous le dixième anniversaire de sa fondation à Senlis avec son 5e récital à Sisteron.

A bientôt

M. COLLOMB, A.T.M.

Location, renseignements : A.T.M. Tél. 61.06.00 SISTERON



Festivités '83

MAGASIN PECHACOU
G. BADET
198, rue Droite ★ 04200 - SISTERON ★ Tél. (92) 61.07.52
Bureaux et Vente Côté Horloge
Gros, 1/2 Gros, Détail des
PIEDS & PAQUETS SISTERONNAIS
ET AUTRES SPÉCIALITÉS
★ Tél. 61.13.63 ★
PECHE ★ CHASSE
★ COUTELLERIE ★

Jean-Claude Demoya
« CARRELEUR »
FAÏENCES ★ DALLAGES
★ MAÇONNERIE ★
Téléphone : (92) 65.18.43
route des aires ★ 05300 RIBIERS

© VILLE DE SISTERON

★ TIERCÉ DE COCHON ★

★ ★ ★

C'est dimanche 31 juillet à 18 heures, après les fortes chaleurs de cette fin juillet, que se déroulera sur le porcinodrome renouvelé et enrobé le VII[e] Grand Prix du GAND du «Cochonaille» venue du monde entier attirera encore cette année un public nombreux au bord du lac. Vladimir qui a reçu et engraissé une majeure partie des concurrents assurera le départ de la bataille.

Nous vous rappelons que ce VIII[e] Grand Prix du GAND servira au support du PARI-MUTUEL RURAL que le P.M.R. fonctionnera jusqu'au départ de la course.

Voici la liste des concurrents :

1. IDIOT : Cochon pas bête, ni «fada», a tendance à tirer la queue de ses adversaires en course, il s'est bien comporté au Grand Prix de Salignac où il a terminé second. Peut bien figurer.
2. ILIVA : On ne le connait pas trop pourtant «il y est allé». Porcelet d'origine russe, médaillé, a eu l'occasion de courir au Kremlin. Se nourrit et boit beaucoup de vodka. A ne pas négliger.
3. ICARE : bête volante, ce cochon un peu fou a tendance à se prendre pour un avion, mais il n'a jamais réussi à prendre l'air. Sorti des écuries grecques, a gagné le prix de CHYPRE. A regarder.
4. ILLICON : Cochon français au poil ras, s'est distingué récemment en prenant la 1[e] place à Ribiers. Issu d'une famille connue, a ses chances sur cette course si le terrain n'est pas mouillé.
5. IQUIQUE : né de «QUIQUETTE» et de «QUIQUET». Ce cochon élevé chez Vladimir courra dans son jardin en bordure de la Durance. A rencontré des problèmes avec ITOTO.
6. IBRAHIM : Ce cochon nous vient tout droit de chez l'émir «YAZOULT». On chuchote qu'avant chaque course l'émir lui donne une cochonne de son harem. A bien figuré au grand prix du pétrole.
7. ITI : Cochon venant des galaxies. Pour sa première sortie, a battu tous les records. Facilement reconnaissable, il devrait bien se distinguer si le temps est chaud.
8. INCONITO : On le dit mêlé au casse de Nice. Rien n'a encore été prouvé, pourtant ce cochon racé, au jeu de jambe développé est très rapide. A mettre dans le trio.
9. IVAN : Vous le connaissez tous ! et si vous voulez le voir, vous pourrez aller l'encourager du côté de l'avenue Paul Arène. A gagné le grand prix 51. Compagnon d'écurie de ITOTO.
10. INCREVABLE : A participé au marathon «cochonesque» de Pékin où il a bien figuré. Ce cochon ne doit pas être sous estimé s'il ne démarre pas lentement.
11. ITETESAMERE : Cochon de lait toujours pris dans les pattes de sa mère, armé se faire «bichonner» «caresser» «cajoler». Nourri exclusivement au petit lait. A remporté le grand Prix YALPA.
12. ITOTO : Magnifique bête racé, le «chou-chou» des parieurs, le tombeur de ces dames. Ce cochon est le favori. Il est vrai qu'il court sur son terrain. A gagné le grand prix du «Psychédélic» en nocturne.

Les pronostics du Sisteron-Journal : 1 - 2 - 3 - 4.

★ S.O.S. ★
FAMILLES D'ACCUEIL

L'A.F.S. VIVRE SANS FRONTIÈRE recherche **de toute urgence** des familles d'accueil bénévoles pour des jeunes lycéens étrangers de 16 à 18 ans venant passer un an en France dans un cadre familial et scolaire.

Ils deviendront un enfant de plus dans votre famille, suivront des cours en Première ou Terminale dans le Lycée le plus proche de chez vous et vous feront partager leur culture et leurs découvertes.

Ils arrivent fin août et attendent impatiemment d'être placés dans «leur famille française».

Si vous avez de la place et l'envie d'ouvrir votre foyer à un jeune curieux de découvrir le monde, contactez nous au plus vite :

AFS VIVRE SANS FRONTIÈRE
69, rue Rochechouart
75009 PARIS
Tél. : (1) 285.04.64

Cinéma «Le Rex»

★ ★ ★

Samedi 23 et dimanche 24
«ZIG ZAG STORY»

25, 26 et 27 juillet
«L'ÉTÉ MEURTRIER»
Avec Isabelle ADJANI et Alain SOUCHON.

28 et 29 Juillet
«L'INDIC»
D'après le roman de Roger BORNICHE avec Daniel AUTEUIL.

2000 F pour PARTIR

★ *C.I.R.P.* ★
COMMUNIQUE :
★ ★ ★

DEVISES ÉTRANGÈRES ET FRANCS FRANÇAIS POUR LES TOURISTES PARTANT POUR L'ÉTRANGER :

Vous pouvez emporter pour votre voyage :
• en devises étrangères : la contre valeur de **2000 F** français pour chaque personne âgée de 10 ans et plus et la contre valeur de **1000 F** français pour chaque enfant de moins de 10 ans. Cette allocation est attribuée pour une année. Ces sommes doivent être inscrites, avant le départ, sur les carnets de change.
• en francs français : **1000 F. pour chaque voyage** à l'étranger et par personne quel que soit son âge. Cette somme peut être constituée en tout ou partie des devises que vous détenez déjà régulièrement (reliquat d'un voyage antérieur à l'étranger). Elle n'a pas à être inscrite sur un carnet de change. Vous pouvez ainsi, si vous n'avez pas besoin de plus de 1000 F français pour votre voyage, partir sans carnet de change. Les carnets de change pourront être obtenus, au prix de 30 F auprès des banques et bureaux de poste.

CHÈQUES DE VOYAGE :
L'allocation en devises et la dotation en francs français peuvent être constituées, pour totalité ou pour partie, de chèques de voyage.

CARTES DE CRÉDIT :
Les cartes de crédit ne peuvent plus être utilisées à l'étranger sauf pour les voyages d'affaires. Dans ce dernier cas, les factures émises par l'organisme émetteur de la carte doivent être réglées directement par l'entreprise. Cependant, ces limitations ne s'appliquent pas aux voyageurs partant directement pour un pays de la zone FRANC, c'est-à-dire le BENIN, le CAMEROUN, le CENTRE AFRIQUE, la CÔTE D'IVOIRE, les COMORES, le CONGO, la HAUTE VOLTA, le MALI, le NIGER, le SÉNÉGAL, le TCHAD, le TOGO, pas plus, bien entendu, qu'aux départements et aux territoires d'Outre-Mer.

LA MONTÉE DE LA SÈVE PRINTANIÈRE

=-=-=-=-=-=

Notre planète a une vie organique dont tout ce qui l'habite ressent les effets. Elle vit et respire au sein du cosmos, - comme nous dans l'air ambiant. Elle s'éveille et s'endort, - comme nous matin et soir. Ce souffle rythmique des jours et des saisons règle notre existence, mais on n'y voit le plus souvent qu'un mécanisme banal, mort, comme on croit mortes les substances qui composent le corps de la terre. Il s'avère que les points cardinaux qui marquent les saisons sont comme des temps d'élection où l'esprit de l'univers pénètre sous une forme particulière les substances terrestres. Cette union fut perçue dans les temps anciens quand l'humanité était encore l'enfant de la nature ; c'est pourquoi les grandes fêtes qui marquent les changements de saisons ont une origine immémoriale.

Il appartient à notre époque de retrouver (cette fois comme une acquisition de la conscience moderne), le sens de ces Fêtes qui est tout ensemble naturel, religieux et social. Aujourd'hui, voyons un peu le printemps à propos duquel d'innombrables auteurs ont parlé de la montée de la sève : l'âme du printemps n'est-elle pas une sève immortelle ?

Je voudrais, dans cet esprit, citer trois textes poétiques ou ésotériques, à commencer par un bel extrait du triptyque printanier, dans Printemps de Gabriel Faure (Ed. Sansot, Paris 1922) :

«Le contraste me fait mieux goûter le charme des lacs italiens. Après avoir franchi le Gothard que battent encore les tempêtes de neige, les yeux, les poumons, les membres engourdis retrouvent avec délices la lumière et la chaleur. Il semble qu'un sang plus riche circule dans les veines. Et, à cette volupté de tout l'être s'épanouissant au soleil, s'ajoute le plaisir du regard qui ne peut se rassasier des grâces printanières. Jamais les lignes des montagnes ne se dessinent aussi nettement. L'atmosphère parfaitement pure laisse voir les moindres détails du relief terrestre. Les collines, qui ferment si harmonieusement les rives, sans les emprisonner, se colorent de nuances délicates ; mieux qu'à l'automne, elles accusent leurs courbes fines et leurs souples ondulations pareilles à de jeunes seins. Les arbres défeuillés ne les cachent pas sous le ton uniforme de leur ramure. Au-dessus des oliviers gris, les grands châtaigniers tendent vers la lumière leurs branches élégantes où pointent les bourgeons. La neige, qui recouvre encore toutes les cimes, détache sur l'azur les crêtes et les pics. Mais la fête incomparable des yeux, c'est la floraison des arbres fruitiers qui entourent les bords de ces lacs de leurs éclatantes et fragiles guirlandes. Sur chaque tige, c'est un jaillissement, u namoncellement invraisemblable de fleurs qui évoque toute la poésie du printemps japonais. Depuis longtemps, parait-il, on ne vit les cerisiers aussi abondamment surchargés ; ils commencent à défleurir et le sol, à leurs pieds, jonché de pétales, est couvert d'un tapis odorant. Autour d'eux, les pêchers roses, les poiriers blancs, les pruniers un peu jaunes semblent avoir sorti de la veille leurs fraîches robes de bal. Ils ont revêtu leur parure d'hymen. Pourquoi la vie végétale n'userait-elle pas, elle aussi, de coquetteries et de ruses ?»

D'autre part, récemment l'Atelier du Verseau (18, rue du Maréchal Joffre 13100 Aix-en-Provence) organisait une rencontre champêtre «Célébration du Printemps» dont l'esprit était ainsi résumé :

«L'apparente résurrection de la Nature après sa mort hivernale a toujours fasciné les hommes, et depuis des millénaires, au sein des cultures traditionnelles, l'harmonie de l'homme et de la Nature était telle que ce réveil de la vie éveillait en lui-même une flamme sacrée, et c'est pourquoi elle prit le visage hautement initiatique de la fête de la Résurrection, à Pâques, promesse de la victoire de la vie sur la Mort. Or, si la Nature semble mourir l'hiver, et perdre ses parures d'été afin de renaître au printemps suivant, toutes les traditions spirituelles enseignent la nécessité de la mort apparente du vieil homme, du moi illusoire, pour accéder à l'Eveil à la Vie Intérieure. C'est ce parallèle que nous vous proposons d'explorer ensemble au travers des danses collectives, des rituels et jeux symboliques, et des méditations de Renaissance. Le passage à la lumière du printemps intérieur doit se vivre et se danser en harmonie avec les cycles de la Nature dont nous formons le corps, et en osmose avec les lois de la mutation intérieure qui sont Mort et Résurrection. Cette alchimie est une fête sacrée, elle nous relie au ciel et nous enracine dans la Terre.»

Enfin, dans l'une de ses lumineuses brochures sur l'enseignement ésotérique de la Fraternité Blanche Universelle, le Maître et initié Omram Mikhaël Aivanhov s'exprime ainsi :

«L'entrée du soleil dans la constellation du Bélier était, pour les Anciens, d'une importance capitale, car c'est l'époque où le soleil, le principe masculin travaille sur le principe féminin, la terre, qui reçoit ses rayons, les absorbe et commence à produire des feuilles et des fruits. Le printemps, c'est donc la pierre philosophale, la vie qui rajeunit toute la nature. Le feu du soleil qui agit sur la matière première, la terre, la vivifie, et la végétation commence à apparaître. Voilà le symbole alchimique du printemps. Pendant l'hiver, la terre est déserte et froide, mais après quelque temps de cuisson de la matière, tout apparait. Les alchimistes ont observé ce travail qui se réalise dans la nature ; ils ont compris comment elle travaille pour tout transformer et transfigurer ; tout ce qui était mort, terne et noir devient vivant, beau et coloré. Et pourquoi justement a-t-on placé au printemps la fête de la Résurrection ? Oui, Pâques est aussi un symbole alchimique...

Au printemps, la nature est animée d'une vitalité accrue, tout ressuscite, et les sages, qui ont étudié ces lois, ont découvert que les mêmes phénomènes devaient se produire également en l'homme ; car en l'homme aussi on retrouve le soleil, la lune, la végétation, etc... et en l'homme aussi tout se transforme et ressuscite comme dans la nature, et même parfois beaucoup plus rapidement. (...)»

L'essentiel, c'est de comprendre la leçon de la nature. Aux premiers jours du printemps, la terre s'ouvre au soleil. L'homme aussi doit s'ouvrir et il sentira une joie qu'il n'avait jamais goûtée jusque-là. S'il ne ressent pas cette joie lorsque la nature est là, tout entière ouverte et trépidante, s'il ne se sent pas pénétré par les rayons du soleil spirituel, comme la terre est pénétrée par les rayons du soleil physique, c'est qu'il n'a pas compris la signification du printemps.»

Il ne dépend que de nous, de notre volonté d'être heureux, de participer rajeuni et renouvelé (par un jeune par exemple) à la fête du printemps dans l'harmonie vivante de la création.

Roland de Miller.

© VILLE DE SISTERON

VIVANTE...

.....

«Vous revenez de vacances toute bronzée, pendant un mois vous n'avez vu que de belles choses, rencontré des gens en vacances, gais, détendus ; sur le boulevard, il fait beau, les femmes sont charmantes dans leur tenue d'été, les terrasses des cafés sont pleines de touristes. Et puis vous allez à l'hôpital pour des examens, et là, tout bascule, vous passez d'un monde à l'autre, et pourtant les rives de ces deux mondes sont si proches...

La souffrance vous assaille. Je voyais en surimpression les vagues de l'océan, les grandes plages de sable fin, et là, cette jeune femme étendue sur une civière, chauve, les traits gonflés par le traitement ; cette petite fille de 4 ans, aux grands yeux tristes, qui attendait des examens ; cette espagnole qui me parlait et dont j'avais du mal à comprendre le français tant elle avait un accent terrible, elle devait partir en vacances et la maladie en a décidé autrement.

Pour moi, chaque fois ce basculement d'un monde dans l'autre me peine, me pose question. Quand on est en bonne santé, lorsqu'on est en vacances, qui pense à ceux qui sont dans les hôpitaux ou qui subissent des traitements éprouvants ? On fuit ces images, et pourtant qui peut dire que lui aussi, un jour, ne sera pas malade ?

C'est peut-être dans les moments comme ceux-là qu'on comprend qu'il faut s'arrêter aux choses essentielles de la vie, savoir goûter aux plaisirs simples : être libre de ses mouvements, regarder un beau paysage, être entouré d'amis, essayer de vivre dans la justice, la paix avec soi-même.»...

Ces quelques lignes qui précèdent ont été trouvées par ses collègues de travail dans les tiroirs de Marie-Françoise, morte d'un cancer la semaine dernière après des années de lutte courageuse.

«J'avais connu Marie-Françoise il y a deux ou trois ans, à l'occasion d'une réunion à Bayard-Presse où elle était secrétaire, et elle se relevait alors d'une première attaque de la maladie. Ce premier combat avait été retracé de façon poignante dans un ouvrage d'un de ses collègues, journaliste à *LA CROIX* et occasionnellement collaborateur de notre journal, Jean-Charles Duquesne (1).

Cet ouvrage sonnait comme un espoir, comme une chance, pour tous ceux qui, de près ou de loin, dans leur corps ou dans leur coeur, avaient rencontré un jour le terrible mal.

Ceux qui ont eu la chance de cotoyer Marie-Françoise ont eu, en plus, le témoignage vivant de ce qu'elle avait dit à l'auteur, le vibrant et poignant encouragement d'une femme qui, en toute lucidité, avait accepté sa maladie pour mieux lui faire face, pour mieux s'y opposer avec une détermination aussi grande que la foi en son Seigneur.

La mort de Marie-Françoise, que j'ai apprise en ouvrant ce quotidien dans lequel elle travaillait et elle rayonnait de sa victoire, est venue me frapper dans ma propre certitude que l'on pouvait, avec l'aide de la volonté, de la foi, et peut-être accessoirement de la médecine, triompher dans l'inégal combat. L'extraordinaire force de tous les siens dans leur épreuve commune m'a en même temps conforté dans ma ferme conviction que l'amitié, que le partage peuvent aider à supporter les pires souffrances, les pires détresses.

En ce sens, l'exemple de Marie-Françoise ne s'éteindra jamais, ni son sourire, ni sa lutte. En ce sens, je me joins aujourd'hui à tous ceux qui ont dit ou écrit, à l'occasion de sa mort, qu'elle était plus vivante que jamais.

Williams CAPTIER *(LA LOZÈRE NOUVELLE, Mende, N° 1989)*
(1) : «Dîtes plutôt : c'est un cancer...» de J.C. DUQUESNE

— Pour les élus locaux —
Prochaine réunion du CERID à SISTERON

Le CERID (Centre d'études régional d'information et de documentation pour les collectivités locales) tenait, samedi dernier, à Manosque, à l'Hôtel «Le Sud», une réunion du bureau régional en présence des représentants des élus locaux du département.

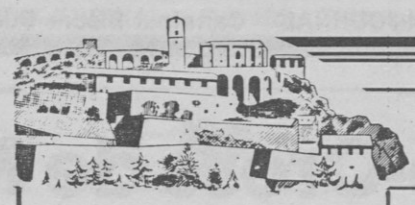
M. Robert Gardeil, président général du CERID, rappelait que ce Centre d'études régional est une association ouverte aux libéraux, toutes tendances confondues. Celui-ci permettant la rencontre entre élus sociaux professionnels, syndicalistes et tous ceux qui veulent participer à la vie collective. M. Gardeil rappelait aussi l'action déterminante du CERID pour la formation des candidats de l'opposition républicaine, tout au long de la préparation des dernières élections municipales.

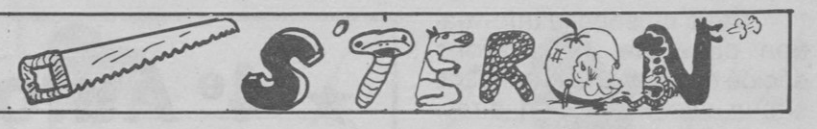
Aujourd'hui, dans le cadre de la décentralisation comme le soulignait le professeur Garello, présent à ces travaux, les élus locaux auront au travers du CERID, la réponse aux différents problèmes qui ne manqueront pas de se poser à eux ; qu'ils s'agissent de la répartition des pouvoirs entre l'Etat et les collectivités locales et les ressources des communes et de la région.

Ce besoin d'élargissement de leurs connaissances n'ont pas manqué d'intéresser les élus locaux.

Et c'est à MM. Henry Savornin, conseiller général ; Pierre Magnan, adjoint au maire de Digne, Robert Michel, représentant Jean Cabanne, maire de Manosque ; de constituer tout un réseau de correspondants qui travailleront en étroite collaboration avec le bureau régional du CERID.

Le principe d'une journée d'études et d'information a été arrêté pour le samedi 1er octobre à Sisteron qui regroupera les deux départements alpins «04-05».





SUR LE PONT DE LA BAUME

★ ★ ★

Quant par grand vent
Je sillonnais solitaire
Le pont de la Baume
D'une main tenant mon sac
Et de l'autre le parapet
Le seul penser qui alors m'étreignait
Etait de ne point chuter
Vertigineusement
Dans l'onde gercée
De la tourbillonnante Durance.

Et le vent giflait mon visage
Enfoui au creux de mon manteau,
Mes jambes me semblaient grêles
Et mon corps bien léger !
Qui tentaient de trouver
Choses quelconques
Auxquelles se cramponner.

Il me semblait assister
Alors
Au dernier de mes actes
A l'ultime traversée
Comme si le vent
Voulant me renvoyer au passeur
Pour le franchir en un endroit plus serein
M'empêchait d'enjamber le gouffre
Au point de m'y précipiter !...

Jacques ABADA, Sisteron juin 83.

★ EXPOSITION ★

« CLAUDE PAYET »
25 au 31 Juillet 83
14 heures à 19 heures

T C S

★ ★

Dans le cadre du jumelage, le T.C.S. accueillera son homologue d'HERBOLZHEIM (R.F.A.) les 22, 23 et 24 juillet 1983. Il s'agira de la 6e rencontre entre les deux clubs, la première datant déjà de 1978. Depuis, de nombreux liens d'amitié se sont établis entre les diverses personnes, et il est fréquent que des échanges interviennent tout au long de l'année. Ce jumelage, loin de s'essouffler, recueille un intérêt croissant, et les délégations sont de plus en plus nombreuses. C'est ainsi que le T.C.S. a déplacé une quarantaine de membres à Herbolzheim en 1982 et qu'il recevra en juillet 44 personnes. Le programme, pratiquement immuable, comportera une journée de tennis avec barbecue, un souper-dansant avec échange de cadeaux, divers apéritifs, ainsi qu'une promenade en petit train. Des rencontres de tennis en nocturne seront également organisées étant donné que l'éclairage de deux terrains à Chantereine - opération financée par le TCS - est enfin opérationnel.

Alain ROMAN, Pdt T.C.S.

INAUGURATION D'UNE NOUVELLE SUCCURSALE DE LA CAISSE D'ÉPARGNE DE SISTERON... A PEIPIN

★ ★ ★

Poursuivant sa progression et conformément au plan d'action commerciale concertée, votée par le Conseil d'Administration en 1979, la Caisse d'Epargne de Sisteron vient d'inaugurer sa dixième succursale à PEIPIN.

Aussi une cérémonie empreinte d'amitié devait se dérouler dans la Commune de Peipin au siège du nouveau bureau.

En effet, samedi dernier à 11 heures Monsieur Lagarde, Président du Conseil d'Administration et Monsieur Daniel SPAGNOU, Directeur, devaient accueillir leurs nombreux invités. Après que Messieurs SCHMITH, Maire de Peipin, ESCANEZ, Premier Vice-Président du Conseil Général et LAGARDE, Président de la Caisse, aient coupé le ruban, bleu, blanc, rouge, les invités devaient visiter les nouveaux locaux, confortables, modernes et bien adaptés.

Monsieur Lagarde, Président, devait prononcer une allocution, dont nous reproduisons certains extraits : *«C'est aujourd'hui un petit évènement dans la Commune de PEIPIN puisque nous venons d'inaugurer le premier établissement financier de cette Commune et la dixième succursale de la Caisse d'Epargne ECUREUIL de SISTERON. Aussi je remercie toutes les personnalités qui ont accepté de répondre à notre invitation et qui nous font l'honneur d'être parmi nous. En effet, permettez-moi Monsieur le Maire, de vous remercier de nous avoir accueilli chez vous, dans cette commune, qui en quelques années a connu un essor considérable sous votre impulsion. C'est pour cette raison que le Conseil d'Administration de la Caisse d'Epargne de Sisteron a tenu sur proposition du Directeur, à ouvrir ce nouveau bureau. La population de Peipin, j'en suis sûr, utilisera très vite ces nouvelles installations où, tous les services seront rendus aussi bien qu'à la Caisse d'Epargne Centrale. Nous avons nommé comme caissière une de nos employés, Mademoiselle YOUNES Frédérique. Elle saura avec son sourire, son dévouement et sa discrétion, vous accueillir et créer une ambiance amicale.»*

Après avoir rappelé la progression spectaculaire de la Caisse d'Epargne de SISTERON, les cinq dernières années, Monsieur Lagarde terminait par ces propos : *«Cela dit, Mesdames, Messieurs, en terminant mon allocution, je souhaiterai une longue et fructueuse vie à la nouvelle Caisse d'Épargne de Peipin.»*.

Monsieur SCHMITH, Maire de Peipin, devait à son tour, remercier la Caisse d'Epargne de Sisteron pour les moyens qu'elle donne aux collectivités locales aussi bien en ce qui concerne les prêts qu'en investissement mobilier. Il souhaitait longue et fructueuse vie à la succursale de Peipin.

Un vin d'honneur cloturait cette sympathique manifestation.

Personnalités présentes : *Monsieur ESCANEZ, Vice-Président du Conseil Général, Maire de Château-Arnoux, Monsieur ANDRIEU, Conseiller Général, Vice-Président de la Caisse d'Epargne, Monsieur SCHMITH, Maire de Peipin, Monsiuer SPAGNOU Daniel, Directeur de la Caisse d'Épargne, Maire de Sisteron, Monsieur MANSUY, Maire de VOLONNE, Monsieur ROUIT, Maire de Châteauneuf-Val-Saint-Donat, Monsieur LIONS, Curé de Peipin, etc...*

★ NIBLES ★
REPAS CHAMPÊTRE

Le 14 juillet a eu lieu à Nibles au bord de la Sasse, un repas champêtre de 90 personnes environ.

Parmi les convives, M. et Mme IBANEZ, retraités dans la commune depuis une dizaine d'années fêtaient leurs noces d'or. Ils avaient auprès d'eux une partie de leur grande famille : cinq filles, de nombreux petits et arrières petits-enfants.

La sympathie et la joie régnaient dans la chaleur du jour.

Après un repas au menu choisi, la journée s'achevait en parties de boules et ballon.

Nos chaleureuses félicitations et remerciements au Comité des Fêtes et à tous ceux qui ont oeuvré pour la réussite de cette belle réunion.

(Notre photo : Une partie des convives)

© VILLE DE SISTERON

★ 4e Auto-Cross de Malijai ★

— le dimanche 24 juillet 1983 —

« Challenge C.O.R.A.C. »

«Wrrrrrroummmmmm!!!! Wrrrrrroummmmm!!!! Wrrrrrroummmmmmm!!!!...Clac ! Bing !.... Mer..! Calé !!!» Et c'est ainsi que l'année passée, le concurrent sponsorisé par Sisteron-Journal débuta et finit l'épreuve ! Cette année notre canard a préféré tout mise sur sa science du reportage et a dépêché de toute urgence son meilleur photographe-reporter à vélo, M. HUGUET José qui se lancera à la chasse des véhicules pour reccueillir dans le feu de l'action les impressions des pilotes se plongeant dans les courbes et les bosses du célèbre terrain d'Auto-Cross de Malijai. Nous voulons rassurer nos chers lecteurs en précisant que M. HUGUET s'est tout de même muni d'un casque et d'un vélo de cross, soucier d'éviter à notre journal les frais d'inscriptions d'une voiture !

Dans un souci d'information pluraliste, nous avons décidé de vous présenter sans aucun accord avec la direction de l'Auto-Cross quelques unes des vedettes qui animeront cette manifestation :

Parlons tout d'abord de ceux qui ne courront pas, entendons par là, ceux que l'on a volontairement séquestré pour contrer leur instinct sauvage de la course. Il est une pratique au Malijai Auto-Cross que nous nous devons de dénoncer publiquement avant d'en informer Amnesty International et éventuellement la Ligue des Droits de l'Homme. Nous voulons parler du cas du citoyen CARLI. Rentrons dans le vif du sujet comme le tube digestif des moustiques rentrera bientôt dans le vif des fesses bronzées des spectatrices de l'Auto-Cross.

Toutes les années, les responsables de l'Auto-Cross réunissent toutes leurs cellules en session extraordinaire pour prendre le parti d'élire un chef. Devant la précipitation et la bousculade, beaucoup trébuchent ou tombent malades et le jour du vote, la salle est vide (trouvez l'erreur !) C'est ainsi que Monsieur CARLI se retrouve seul selon la phrase que lui ont attribuée ses confrères et qui est désormais rentrée dans l'histoire : «S'il n'en reste qu'un, je serai celui là !» ce qui n'est pas du tout l'avis de Monsieur CARLI.

Autant que faire se peut se soit, n'est-il point qu'il fut en vérité, tout en vérifiant bien l'effet et en considérant qu'en toutes choses il faut considérer la fin, il est à constater que divers empêchements auraient tendance à empêcher si nous pouvons employer l'expression, Monsieur CARLI d'être présent sur la grille départ. (pour les étrangers qui éventuellement liraient Sisteron-Journal, nous traduisons ceci par une expression française beaucoup plus courante : Papa CARLI, pas pouvoir, pas courir pourquoi Papa CARLI être utilisé pour chef toute la journée.).

Autre personnalité importante qui avait pris part dans d'importantes manifestations entre autre une célèbre fable de La Fontaine qui avaient pour autres acteurs principaux un corbeau et un renard. Nous voulons parler de ce cher BANON dont pour lequel par l'odeur alléchés nous pouvons tenir ce langage. Rien ne sert de courir, il faut partir **à point**, ce qui n'est pas le cas pourtant de ce BANON déjà bien avancé dans l'âge dont le principal avantage dans la course réside dans le fait **qu'il est déjà trop fait** et qu'il a tendance à courir tout seul pour peu qu'on le pose au soleil. Notons que ce concurrent a encouru déjà quelques minutes de pénalités et a risqué l'expulsion de la course pour tentative d'empoisonnement dû aux fortes odeurs savamment distillées pour paralyser ses confrères sur la liste de départ. Fort heureusement lors de la dernière course, ce J.R. de la compétition, lors d'un passage au grand soleil a fondu précipitamment. De ce fait, son grand étirement lui valut de franchir la ligne le premier et d'arriver le troisième.

Mais parlons enfin de choses plus consistantes en la personne de notre concurrent «MALFOUTU» (nous ne sommes pas certains de l'écriture ayant reccueilli l'information de ses amis !). Ce concurrent a trouvé un moyen infaillible d'alléger son véhicule. En effet lors de l'épreuve de St Crépin, il décida effectivement de dégonfler une des roues pour augmenter l'adhérence et supprimant la roue avant qui rencontrait trop de bosses à son goût depuis le début de la course et qui lui paraissait totalement inutile. Ce gain de poids effectué et grace au regain de l'adhérence, il fit un bond de plusieurs places et franchit honorablement la ligne d'arrivée. Grâce à cet exploit et à la présence d'un directeur artistique d'Holliday on ice, il put signer un contrat d'un an afin d'utiliser ses prouesses sur un terrain plus propice à ce genre d'exercice.

le «MILOUD RACING TEAM» ayant décidé de ne plus mettre les pieds sur le terrain d'Auto-Cross a signé une procuration en faveur de son frère qui se chargera avec ses propres pieds d'imiter autant qu'il pourra ce regretté concurrent qui fit la gloire de cette manifestation et dont les écrits d'Homère ont tant chanté les débuts.

Nous avons ouï dire par le crieur public qu'un certain JAUSSAUD assez méconnu, avait pour coutume de gagner presque continuellement les épreuves d'Auto-Cross. Nous espérons qu'il a bien consulté divers spécialistes comme il avait promis et que cette violente maladie de la victoire sera guérie et qu'il arrivera à faire de grands efforts pour contrer sa volonté de gagner et que malgré la tentation, il parviendra à figurer moyennement laissant tout de même une chance à ses adversaires.

Nous venons d'être avertis qu'un certain coureur «CIRAGNAGNA» spécialiste dans les figures de style, n'ayant pas préparé suffisamment son prochain spectacle a dû s'abstenir pour cette course, ne voulant pas décevoir les spectateurs habitués à ses têtes à queue, ses dérapages incontrôlés et ses coups droits qui vont toujours au but, entendons par là, les barrières de sécurité. Vous le trouverez tout de même à la buvette sous son nom d'emprunt «CIRAVEGNÔLE» où ils effectueront avec un certain directeur nommé plus haut, une course qui sera un spectacle certainement aussi attrayant que la course elle-même (course au Trophée 51 bien entendu !).

Il est heureux que cette année, le niveau des concurrents soit très élevé et que le spectacle promette beaucoup de surprises et de suspence car cette course aura un concurrent de taille en la ville de Sisteron en l'épreuve de renommée internationale que nous nommerons le «TIERCÉ DE COCHONS DE SISTERON». Quoique nous pensons que le soir même de la course de Malijai, après 22 Heures, le parcours du combattant risque d'être par l'intermédiaire du repos du guerrier une course assez semblable à celle précitée de Sisteron.

Que les concurrents non cités ne se vexent pas, nous leur réservons nos pensées les plus ambigües et les plus déplacées en leur souhaitant, pour ceux qui n'auront pas de chance, d'être en vérité plus doués la prochaine fois. Et pour ceux qui casseront leur moteur de prévoir des pédales et l'engagement de leur femme qui serviront ainsi de moyens de locomotion. Ce service pourra leur éviter éventuellement une cure d'amaigrissement d'été qui est d'habitude assez coûteuse. Et pour ceux qui n'ont ni petites amies ni femmes avant la course, ils trouveront certainement espadrille à leur pied parmi toutes ces filles qui se feront griller sous notre beau soleil du midi et qui auront le soir, le coeur et le corps chauffés à blanc par toute la virilité, la poussière et la chaleur dispensées par tonnes tout le long du circuit par tous ces Hommes avec un grand H.

★ LA MOTTE DU CAIRE ★
FÊTE DE LA STE-MADELEINE
- 23, 24, 25 JUILLET 1983 -

SAMEDI 23 JUILLET

15 H 00 : **CONCOURS DE BOULES PÉTANQUE MIXTE 400 F** 2 J - 3 B (30 F par équipe). **Inscriptions :** Café de la Poste

21 H 00 : **CONCOURS de BELOTE** à l'Hôtel des Négociants, **200 F** plus frais de part.

21 H 30 : **GRAND BAL PUBLIC** avec **JEAN-MARIS et ses RYTHMES.**

DIMANCHE 24 JUILLET

11 H 00 : **GRAND' MESSE**

12 H 00 : **APÉRITIF-CONCERT** offert par la Municipalité à la Mairie avec la participation d'**ACCORDÉONISTES SISTERONAIS.**

15 H 00 : **JEUX D'ENFANTS** (Place du pied de ville).

16 H 00 : **Danses Folkloriques** avec le groupe Provençal **«LEI MOUSSI».**

17 H 30 : **GRAND BAL** avec **JEAN-MARIE et ses RYTHMES.**

19 H 00 : **Lancement de la Montgolfière.**

LUNDI 25 JUILLET

9 H 00 : **CONCOURS DE BOULES JEU LIBRE Triplettes 600 F** *plus frais de participation* (30 F par équipe). **Inscriptions :** Hôtel des Négociants.

14 H 30 : **CONCOURS DE BOULES PÉTANQUE Triplettes 600 F. Inscriptions :** Café de la Poste (30 F par équipe). **CONSOLANTE : 200 F.**

21 H 00 : **CONCOURS DE MOUNES à l'Hôtel des Négociants 200 F** *plus frais de participation.*

CULTURE ET LOISIRS
LES MEES

CINÉMA

★ ★ ★

Samedi 23 juillet à 21 h 15
«LES UNS ET LES AUTRES»
Avec Robert HOSSEIN, James CAAN et Nicole GARCIA. Le grand succès de Claude LELOUCH. A voir ou revoir.

Dimanche 24 juillet à 21 h 15
«C'EST FACILE ET ÇA PEUT RAPPORTER... 20 ANS»
Avec Michel GALABRU et Robert CASTEL. Ça ressemble au LOTO à part que là vous êtes sûr d'y gagner... le rire !

Lundi 25 juillet à 21 h 15
«POUR 100 BRIQUES T'AS PLUS RIEN»
Avec ANÉMONE et Daniel AUTEUIL. Une comédie que vous ne regretterez pas !

Mardi 26 juillet à 21 H 15
«LA FÊLINE»
Avec Nastassia KINSKI et Malcolm Mac DOWELL. Inquiétant.

Mercredi 27 juillet à 21 h 15
«LES AVENTURIERS DU BOUT DU MONDE»
Avec Tom SELLECK et Bess ARMSTRONG. Une jeune américaine a 12 jours pour retrouver son père disparu du côté de Katmandu, sous peine d'être ruiné... L'aventure va commencer, spectaculaire et terriblement accrocheuse.

Jeudi 28 à 21 H 15
«IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST»
Avec Charles BRONSON, Claudia CARDINALE et Henry FONDA. Un film de Sergio LEONE. Une musique signé Ennio Morricone pour ce chef d'oeuvre qui a marqué le point culminant du Western...

Vendredi 29 juillet à 21 H 15
«EMMANUELLE»
Avec Sylvia KRISTEL. Ce film signé Just JAECKIN est tiré du livre d'Emmanuelle Arsan, Un best seller de la littérature érotique.

BLOC-NOTES

Dimanche 24 juillet

Médecin de garde :
Docteur CURNIER
Lot La Tarrique Tél. 34.02.71.
- 04350 MALIJAI -

Pharmacie de garde :
VAUGIEN
Route Nationale Tél. 34.02.86
ou 34.11.60
04350 MALIJAI

Permanence assistante sociale
Centre médico-social
tél. 34.08.17 ouvert mardi de 9 h 30 à 12 h.

Pompiers : tél. 18

Gendarmerie : tél. 34.03.54

Mairie : tél. 34.03.01

CABINET FABRY

1, rue de l'Eglise
04190 LES MÉES
Tél. (92) 34.08.79

••••

LES MÉES combles à aménager. 50.000 Francs.

LES MÉES nombreuses maisons de village à partir de 150.000 F H.T.

LES MÉES terrains constructibles, viabilité à proximité. 100 F le m² T.T.C.

ORAISON villa sur 1680 m² de terrain. 800.000 F. H.T. (à discuter)

BARRAS sur 2300 m² de terrain, villa T3 tout confort + garage + possibilité d'aménager un studio. 360.000 Francs.

MALIJAI murs fonds de commerce (possibilité tout commerce) 100 m² au sol + 1 premier étage. 250 000 F. H.T.

04 MIRABEAU villa T5 2300 m² de terrain (hors lotissement). 620.000 F H.T.

PEYRUIS maison de village à rénover, eau, électricité, tout à l'égoût. 150.000 Francs H.T.

CRUIS villa T5 sur 1500 m² de terrain + terrasse + garage. Tout confort. 750.000 Francs.

PEYRUIS appartement T2 à rénover, eau, électricité, tout à l'égoût. 70.000 F H.T.

© VILLE DE SISTERON

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE - MANOSQUE

une page pratique

BARRAGE PAYSAN

=-=-=-=

Le vendredi 1er juillet, après avoir visité l'hôpital de Chartres, le ministre de la santé, Hervé, prit la route pour se rendre à Rennes.

A la Gravelle, sa voiture fut arrêtée par un barrage d'agriculteurs bretons mécontents.

Comme tous les autres automobilistes, pour pouvoir continuer sa route, le ministre dut faire l'acquisition de 30 oeufs et de deux kilos et demi de pommes de terre. Il y en avait au total pour 20 francs. Or, ce pauvre Hervé n'avait pas un centime dans ses pches. Ce fut l'officier de police chargé de sa protection qui sortit alors son porte-monnaie et qui paya pour lui le droit de passage...

Journal du Parlement du 15-31 juillet 1983

RECUL CÉGÉTISTE

=-=-=-=

Si le Parti communiste se rassure en constatant que son recul électoral de ces dernières années parait stopé et que ses voix stagnent aux alentours de 15 à 16 % de l'électorat, la situation n'est pas la même en ce qui concerne la C.G.T.

Malgré les rodomontades et le double jeu permanent de Krasucki, la C.G.T. recule dans toutes les élections syndicales.

La C.F.D.T. se maintient et Force Ouvrière progresse régulièrement. C'est sans doute pour cette raison qu'on assiste en ce moment à de bien curieux «tripatouillages» dans la préparation des listes électorales pour les élections du 19 octobre à la Sécurité Sociale.

TOUT POUR L'AGRICULTURE
Saingor SAINGRAL Ets MAGNAN S.A.R.L.
La Maubuissonne ★ 04200 SISTERON ★
Tél. (92) 61.15.41
ENGRAIS ★ PRODUITS PHYTOSANITAIRES
ALIMENTS DU BETAIL COFNA ★ GRAINS
POMMES DE TERRE ★ FRUITS

optique durance
PHILIPPE MARIN
opticien diplômé
Rue des Cordeliers - 04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.24.76
TIERS PAYANT aux adhérents de la Caisse Chirurgicale

DécoService
S. A. R. L. J. RULLAN et Fils
84, rue Saunerie - 04200 Sisteron
vous propose un grand choix de :
PEINTURES - PAPIERS PEINTS
MOQUETTES
VITRERIE - MIROITERIE
et tous les accessoires peinture.
(OUVERT LE LUNDI) TEL. 61.25.18

★ BOUCHERIE ★
★ CHARCUTERIE ★
de l'Horloge
SPÉCIALITÉS ET CHARCUTERIE de PAYS
« Jacques ARNOUX »
TEL. : (92) 61.03.70

Imprimerie NOUVELLE ★ SISTERON

TELE du 23 juillet au 29 juillet 1983

tf1

SAMEDI 23 JUILLET
12.00 Série «Chéri bibi» n° 11
12.15 Route buissonière
12.45 Série «Chéri bibi» n° 12
12.55 Face à SAS
13.00 TF1 Actualités
13.15 Série «Les mohicans de Paris»
14.45 Dessin animé
14.55 Documentaire : Aventures
15.15 Histoires naturelles
15.45 Série «Chéri Bibi» n° 13
16.00 Les irrésistibles
16.45 Série «Chéri Bibi» n° 14
17.00 Croque Vacances
17.45 Série «Chéri Bibi» n° 15
18.00 Trente millions d'amis
18.15 Auto-Moto
19.15 Actualités Régionales
19.40 Super Défi
20.00 TF1 Actualités
20.35 L'assassin est dans la ville
21.35 Série «Shogun»
22.55 22, V'là le rock

★ ★ ★ ★

DIMANCHE 24 JUILLET
10.30 Le jour du Seigneur
12.00 Télé foot 1
13.00 TF1 Actualités
13.30 Enquête en direct «On n'est jamais assez prudent»
14.30 Le relais du dimanche
17.00 Série «Les chevaux du soleil»
18.15 Les animaux du monde
18.45 Spécial tour de France
19.45 Tour de France
20.00 TF1 Actualités
20.35 «Les révoltés du Bounty» avec Marlon BRANDO, Trevor HOWARD et Richard HARRIS.
23.40 TF1 Actualités
23.55 Lettre aimée

★ ★ ★ ★

LUNDI 25 JUILLET
12.30 Le bar de l'été
13.00 TF1 Actualités
13.45 Série «L'homme invisible» n° 1
16.30 Croque vacances
18.00 Le rendez-vous de 18 h
18.10 «La vie de Marianne» n° 6
19.15 Actualités régionales
19.40 Super défi
20.00 TF1 Actualités
20.35 «Les échappés du néant» film avec Robert RYAN, Anita EKBERG & Rod STEIGER.
22.15 Journal de voyage André Malraux
23.10 TF1 Actualités

★ ★ ★ ★

MARDI 26 JUILLET
12.30 Le Bar de l'été
13.00 TF1 Actualités
13.45 Série «L'homme invisible» n° 2
16.30 Croque-Vacances
18.00 Le rendez-vous de 18 h
18.10 Les dossiers secrets des trésors
19.15 Actualités régionales
19.40 Super défi
20.00 TF1 Actualités
20.35 Mardivertissement «Monte-Carlo Show» par Patrick WAYNE.
21.30 TF1 Actualités
21.40 Caméra de l'INA

★ ★ ★ ★

MERCREDI 27 JUILLET
12.30 Le bar de l'été
13.00 TF1 Actualités
13.45 Série «L'homme invisible» n° 3
16.30 Croque-Vacances
18.00 Le rendez-vous de 18 H
18.10 Le dossier secret des trésors
19.15 Actualités régionales
19.45 Marions-les
20.00 TF1 Actualités
20.35 Vagabondages
21.35 Arcana
22.35 TF1 Actualités
22.45 Cinéma Fantastique (émission)

★ ★ ★ ★

JEUDI 28 JUILLET
12.30 Le bar de l'été
13.00 TF1 Actualités
13.55 Série «L'homme invisible» n° 4
16.30 Croque-Vacances
18.00 Le rendez-vous de 18 h
18.10 Le dossier secret des trésors
19.15 Actualités régionales
19.40 Super Défi
20.00 TF1 Actualités
20.35 «Le boomerang noir» n° 2 avec Daniel VOLLE
22.05 TF1 Actualités
22.15 Caméra festival

★ ★ ★ ★

VENDREDI 29 JUILLET
12.30 Le bar de l'été
13.00 TF1 Actualités
13.45 Série «L'homme invisible» n° 5
16.30 Croque vacances
18.10 Le dossier secret des trésors
19.15 Actualités régionales
19.45 Marions-les
20.00 TF1 Actualités
20.35 Au théâtre ce soir «Le pique assiette» avec Jacques Mauclair.
22.25 TF1 Actualités
22.35 Mini-Clap (cinéma)
22.55 TF1 Actual. + 5 jours en bourse

A2

SAMEDI 23 JUILLET
11.40 Journal des sourds & malentendants
12.00 Souvenirs-Souvenirs
12.07 Platine 45
12.30 Tour de France
12.45 A2 Journal
13.35 «Shérif fais-moi peur» n° 4
14.25 Les aventures de Tom Sawyer
14.50 Les jeux du stade
18.00 Les carnets de l'aventure
18.50 Jeu des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 A2 Journal
20.35 Variétés «Bon anniversaire Loulou»
22.25 La chasse aux trésors
23.25 A2 Journal

★ ★ ★ ★

DIMANCHE 24 JUILLET
11.30 Gym-Tonic
12.00 Souvenirs-Souvenirs
12.07 Platine 45
12.45 A2 Journal
13.20 Cirque du monde
14.15 Série «Kung Fu» n° 4
15.05 Si on chantait n° 3
16.10 Les amours des années folles
17.15 La panthère rose
17.25 Madame le juge n° 3
18.55 Stade 2
20.00 A2 Journal
20.35 Bonjour M. Lewis n° 4
21.35 Documentaire
22.25 Jazz

★ ★ ★ ★

LUNDI 25 JUILLET
12.07 Platine 45
12.45 A2 Journal
13.35 Série «le virginien» n° 16
14.45 Aujourd'hui la vie
15.45 Dessins animés
18.00 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Jeu des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 A2 Journal
20.35 Emmenez-moi au théâtre : «la force du destin» opéra en 2 actes.
23.10 A2 Journal

★ ★ ★ ★

MARDI 26 JUILLET
12.07 Platine 45
12.30 Chef d'oeuvre du muet
12.45 A2 Journal
13.30 Série «Le virginien»
14.45 Aujourd'hui la vie
15.45 Dessins animés
18.00 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Jeu des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 A2 Journal
20.35 Film «La gueule de l'autre» (1979) avec Michel SERRAULT, Jean POIRET, Andréa PARISY, Bernadette LAFONT & Curd JURGENS.
23.15 A2 Dernière

★ ★ ★ ★

MERCREDI 27 JUILLET
12.07 Platine 45
12.30 Chef d'oeuvre du muet
12.45 A2 Journal
13.35 Série «Le virginien» n° 18
14.45 Un monde différent
15.55 Sports été
18.00 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Jeu des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 A2 Journal
20.35 «Saison violente» série n° 2
21.40 Chaplin inconnu n° 3
22.35 Documentaire «L'Amérique..»
23.05 A2 Journal

★ ★ ★ ★

JEUDI 28 JUILLET
12.07 Platine 45
12.30 Chef d'oeuvre du muet
12.45 A2 Journal
13.35 Série «Le virginien» n° 19
14.45 Aujourd'hui la vie
15.45 Dessins animés
15.55 Sports été
18.00 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Jeu des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 A2 Journal
20.35 Club des télévisions du monde Téléfilm (S.V.T. Suède)
21.35 Variétés «Groupe ABBA»
23.00 A2 Journal

★ ★ ★ ★

VENDREDI 29 JUILLET
12.07 Platine 45
12.30 Chef d'oeuvre du muet
12.45 A2 Journal
13.35 Série «Le virginien» n° 20
14.45 Aujourd'hui la vie
15.45 Dessins animés
15.55 Sports été : escrime, natation
18.00 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Jeu des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 A2 Journal
20.35 Série «VERDI» n° 5
21.35 Apostrophes
22.55 A2 Journal
22.55 Cinéma d'été «Ils» film avec Michel DUCHAUSSOY, Charles VANEL et Alexandra STEWART. Film de J-D Simon de 1970.

FR3

SAMEDI 23 JUILLET
19.10 Soir 3
19.15 Actualités régionales
19.35 Jeunesse
19.50 Dessin animé : «Ulysse 31»
20.00 Les jeux de 20 heures
20.35 Festivals d'été 1983 Festival d'Avignon (théâtre) «Dernière nouvelle de la peste» pièce.
22.35 Soir 3
22.55 Musi-club

★ ★ ★ ★

DIMANCHE 24 JUILLET
18.35 FR3 Jeunesse
19.40 Spécial DOM/TOM
20.00 Benny Hill
20.35 Série «Ligne de vie» : Simone et Jacqueline
21.30 Aspect du court métrage «Fortune de septembre» et «un pompon rouge» avec RoPIERRE & J-M THIBAULT.
22.05 Soir 3
22.30 Cinéma de minuit : Cycle Cinéma italien «Le partage de Catherine» avec Catherine SPAAK & Marc MICHEL.

★ ★ ★ ★

LUNDI 25 JUILLET
19.10 Soir 3
19.15 Actualités régionales
19.35 Jeunesse
19.50 Dessin animé : «Ulysse 31» «La planète perdue»
20.00 Les jeux de 20 heures
20.35 Film «Rocco et ses frères» avec Alain DELON, Renato SALVATORI, Annie GIRARDOT, Roger HANIN, Suzy DELAIR & CLaudia CARDINALE. Film de Luchino VISCONTI (1960).
23.15 Soir 3
23,35 Thalassa

★ ★ ★ ★

MARDI 26 JUILLET
19.10 Soir 3
19.15 Actualités régionales
19.35 Jeunesse
19.50 Dessin animé «Ulysse 31»
20.00 Les jeux de 20 heures
20.35 «La 25e heure» film avec Anthony QUINN, Virna LISI, Serge REGGIANI, Marcel LIO & Françoise ROSAY.
22.35 Soir 3
22.55 Prélude à la nuit

★ ★ ★ ★

MERCREDI 27 JUILLET
19.10 Soir 3
19.15 Actualités régionales
19.35 Jeunesse
19.50 Dessin animé : «Ulysse 31»
20.00 Les jeux de 20 heures
20.35 Spectacle 3 «Palais de Justice» pièce avec Evelyne DIDI & Sylvie MULLER.
21.55 Soir 3
22.15 Epaves en mer rouge.
22.30 Film «Les novices» avec Annie GIRARDOT & Brigitte BARDOT (film de 1970).

★ ★ ★ ★

JEUDI 28 JUILLET
19.10 Soir 3
19.15 Actualités régionales
19.35 Jeunesse : «Les aventures Lolek et Bolek»
19.50 Dessin animé «Ulysse 31»
20.00 Les jeux de 20 heures
20.35 Cinéma sans visa : film chilien : «VOTE + FUSIL» avec Leonardo PERUCCI.
22.05 Débat.
22.50 Soir 3
23.10 Agenda 3
23.15 Prélude à la nuit

★ ★ ★ ★

VENDREDI 29 JUILLET
19.10 Soir 3
19.15 Actualités régionales
19.35 Jeunesse
19.50 Dessin animé : «Ulysse 31»
20.00 Les jeux de 20 heures
20.35 Vendredi, Grand Public
21.35 Soir 3
21.55 Festival international de Jazz à Juan les Pins
22.25 Prélude à la nuit

BULLETIN D'ABONNEMENT

NOM .....

Prénom .....

Adresse : n° ..... *Rue* .....

Ville ..... *Code postal* .....

Je désire m'abonner pour :
1 an : 100 F - 6 mois : 50 F

SISTERON-JOURNAL
95, rue Saunerie - 04200 SISTERON
Tél. (92) 68.40.98

© VILLE DE SISTERON

VILLE DE SISTERON - BIBLIOTHÈQUE

FÊTE DU GAND AU BORD DU LAC
LES 29, 30 ET 31 JUILLET 1983

VENDREDI 29 JUILLET

21 H 30 : **BAL** avec l'orchestre **«DELTA 2000».**

SAMEDI 30 JUILLET

14 H 00 : **CONCOURS de BOULES en doublettes 500 F** + les mises + 1 coupe offerte par MONTLAUR. **CONSOLANTE 200 F** + les mises.

17 H 00 : *JEUX D'ENFANTS.*

21 H 00 : **Retraite aux Flambeaux.**

22 H 00 : **BAL** avec l'orchestre **«MARC DEVILLIERS».**

DIMANCHE 31 JUILLET

9 H 00 : **CONCOURS de BOULES pour enfants en doublettes 200 F** + les mises + 1 coupe offerte par le CRÉDIT LYONNAIS.

11 H 00 : **APÉRITIF-CONCERT** par les **«Touristes des Alpes».**

14 H 00 : **CONCOURS de BOULES en triplettes 800 F** + les mises + 1 coupe offerte par la CAISSE D'ÉPARGNE. **CONSOLANTE 300 F** + les mises + 1 coupe offerte par MONTLAUR.

15 H 00 : *LACHER DE BALLONS* (primés)

17 H 00 : **RADIO CROCHET** primé

18 H 00 : **TIERCÉ DE COCHONS : 2000 F de prix.**

17 H 30 et 21 H 30 : **BAL** avec l'orchestre «CLAUDE RAVEL».

23 H 00 : **FEUX D'ARTIFICE** *SUR LE LAC.*

JEU n° 49 — La photo insolite

(50 Frs à gagner par semaine)

Chaque semaine à la dernière page de notre journal paraîtra une photo insolite où il vous faudra découvrir l'objet photographié par M. José HUGUET.

Les réponses doivent être adressées avant le mercredi à : **STUDIO PHOTO - 53 rue Saunerie - 04200 SISTERON**

Le nom du gagnant sera affiché dans la vitrine de M. José HUGUET, chaque mercredi et publié dans notre journal.

Nom : .....
Adresse : .....
L'objet insolite est : .....

Nbre de bulletins contenant la réponse exacte : .....

La photo du jeu n° 48 était «un décapsuleur de bouteille». C'est M. COMBELAS Emmanuel, Le Gand, Avenue du Château d'eau, 04200 SISTERON, qui gagne les 50 F offerts par Sisteron-Journal avec 21 réponses et après tirage au sort.

LE JEU EST EN VACANCE JUSQU'AU MOIS DE SEPTEMBRE !

AGENCE BASSANELLI

Madame BAILLY CONTIOS, Place du Docteur Robert

04200 SISTERON TELEPHONE 61 04 17

Vallée du Jabron, maison en pierres à retaper sur 1 ha de prairie très jolie vue, eau et électricité 450.000 F.

Région Sisteron appart. neuf T4 96m² tt cft : 527.000 F.

04 tabac bazar bien placé fonds de comm. + appart. 330.000 F.

04 Terrain 1495 m² constructible vue imprenable 165.000 F.

A l'Escale dans très belle résidence, appart. neufs tt cft T4 85 m² + terrasse + cave 490.000 F, T2 64m² + terrasse + cave 386.000 F, T1 28 m² + cave 175.000 F.

St-Auban, belle villa 2 appart. 3 pièces tt cft + terrain 900m² 735.000 F.

Sisteron villa récente 5 pièces tt cft sur terrain 800m² 690.000 F

04 Fond de commerce licence IV 550.000 F.

Environ Sisteron maison 3 Pièces + cave voûtée, eau, électricité tout à l'égoût 140.000 F.

Sisteron quart. calme villa en r-d-c, 4 pièces tt cft avec jardin 420.000 F.

Centre ville 04 terrain pour réalisation immobilière 5800 m² 600.000 F.

Château-Arnoux vieille ville fonds de commerce 40m² 50.000 F.

12 km Sisteron grande villa 2 appart. très beau jardin 1550m² garage tt cft. 840.000 F.

Centre ville 04 Hôtel restaurant mur et fond. 1.300.000 F.

Région Sisteron grande maison d'habitation refaite à neuf 5 Pièces tt cft. terrasses solarium caves avec jardinet A SAISIR 580.000 F.

Région Sisteron grande villa en construction exposée plein sud 240m² habitable à terminer 5000m de terrain à saisir 950.000 F.

Nombreuses autres affaires, choix important, nous consulter

L'IMMOBILIER

Si vous voulez passer une PETITE ANNONCE

Complétez la grille ci-dessous accompagnée du règlement à l'ordre de :
SISTERON-JOURNAL - 95, rue Saunerie - 04200 SISTERON - Tél. (92) 68.40.98

La ligne comprend 32 lettres, signes ou espaces

CONTACTS - MARIAGES - RENCONTRES - OFFRES et DEMANDES D'EMPLOIS
BONNES AFFAIRES - AUTOS-MOTOS - BATEAUX - CARAVANING - IMMOBILIER

La ligne : **10,00 F T.T.C.** ★ *DOMICILIATION AU JOURNAL (l'annonce + 15 F) - ENCADRÉ (+ 20 F)*

REMISES : *2 parutions 20 % - 3 parutions 25 % - 4 parutions 30 %*

Semaine du .....

TOTAL T.T.C. .....

Parution après réception du paiement

☐ Chèque

☐ Espèces

MONTLAUR SISTERON **TROUVEZ MOINS CHER!**

DU 23 JUILLET AU 30 JUILLET :

Côtes de boeuf *le kilo* **44,90 F**

Paté poivre vert, *le kilo* **32,90 F**

St Moret *nature 55 % M.G. la pièce de 150 g* **5,75 F**
soit le kilo : 38,33 F

Pilmico *X 8 Miko 480 ml* **10,00 F**
soit le litre : 20,83 F

Bac 2 litres crème glacée *biparfum Gervais* **22,90 F**
Soit le litre : 11,45 F

PRIX CARBURANT

Essence 4,79 F
Super 4,46 F
Gas-oil 3,53 F

P GRATUIT — ESSENCE

MONTLAUR Maxi Super

© VILLE DE SISTERON